

HORISONTEN

November 2016 - Februari 2017

Svenska kyrkan 
MELBOURNE





INTRODUCING A NEW SENSE OF FLYING

ON BOARD THE NEW FINNAIR AIRBUS A350

Finnair is Europe's first airline to fly the new, fuel-efficient and quiet
Airbus A350 XWB. Experience a new sense of flying at A350.finnair.com



Fly Finnair and oneworld airline partners from Australia
to over 60 destinations in Europe via Asia.



FINNAIR



Swedish purity



Volvo Cars Brighton

913 Nepean Hwy, Brighton, VIC 3204

T 9576 5399

LMCT 11644

Volvo Cars Bilba South Yarra

441 Malvern Rd, South Yarra, VIC 3141

T 8080 2888

LMCT 9984



HORISONTEN

November 2016 - Februari 2017

Innehållsförteckning:

Kyrkoherden har ordet	5
Rutinerade volontärer	7
Volontär presentation - Henok Ghebrai	8
Inbjudan till volontärfest	9
Julbasaren - arbetsdagar	10
Julbasaren - volontär	11
Julbasaren - underhållning	12
Julbasaren - lotteriet	13
Kalendariet	14
Kallelse till årsmöte	19
Svenska kyrkans träffpunkter	20
Luciafirande	22
Scandinavian Christmas Concert	23
Jul på Svenska kyrkan	24
BBQ kvällar	25
Save the date - konsert	25
Svenska kyrkan i Melbourne 60 år i Toorak House	26
Medlemskap	28
Konsulära ärenden	30
Utdrag ur kyrkböckerna	30
Summary in English	31
Kontaktuppgifter	34

Framsida: Josefin och Majken



Kyrkoherden har ordet

Föraning

Det var sent i november och det låg förväntan i luften på kyrkans förskola i Bromma. Vilken dag som helst skulle det hända. Alla barnen hade sett hur magen på Oskars mamma hade vuxit. Oskar skulle få ett småsyskon och som han hade väntat. Förskölepersonalen var också spänd på hur det skulle gå och de hade blivit berörda av Oskars förväntan på bebisen som skulle komma. På morgonsamlingen satt Oskar som vanligt bredvid bästa kompisens Axel. Fröknarna hade frågat Oskar om när han trodde att det skulle hända och om han trodde att det skulle bli en pojke eller en flicka. Oskar trodde att bebisen skulle komma snart och att han skulle få en lillebror.

Bästa kompisens Axel hade suttit tyst länge men nu räckte han upp handen och sa övertygat. ”Jag ska också få en lillebror”. Alla blev lite överaskade men fröknarna visste ju att hans föräldrar hade hoppats få ett småsyskon. De äldre av barnen var mer skeptiska. Dom sa, ”Nähä, är det säkert? När ska din lillebror komma?” Axel såg lite osäker ut först men svarade sedan med övertygande stämma, ”På



fredag”. Nu blev det för mycket för de andra barnen. Om Axels mamma skulle föda barn på fredag då borde det ju synas. Så där fort går det bara inte. Axel ändrade sig och sa att bebisen skulle komma nästa vecka. De vuxna började ana att det var bäst att avsluta samtalet och i stället styra in på något annat som hörde advents- och jultiden till. Det lyckades. Det var ju många sånger till Luciatåget som skulle övas och det kunde avsluta samlingen. Fast Axel sjöng inte så högt. Innan barnen skildes åt tog han dock till orda på nytt och sa, ”Fast berätta inget om det där jag sa för min mamma för hon vet inte om det än”.

Adventstiden har för många av oss kommit att bli en tid när vi med hjälp av sånger, ljus och adventskalendrar söker stärka vår förväntan inför julen som ska komma. ”Inget



är som väntans tider” har vi lärt oss att säga. Och nog är det sant att säga att hur vi upplever en högtid beror på hur vi själva har förberett oss. Hemma i Sverige vet varenda affärsinnehavare hur lätt det är att tända hoppet om den gnistrande, fridfulla och färgsprakande julen med hjälp av ljusslingor och julkanskulor. Känslan av högtid och fest börjar med vår förväntan med vårt hopp om att något nytt ska få födas.

Till advents- och jultid hör också Bibelns berättelser om graviditeter och Jesu födelse. Det nya livet som ska ge fred och glädje är först fördolt och kan bara kännas som att det pirrar på ett märkligt sätt i magen. Kyrkan har också vuxit som starkast när den har levt i väntans tillstånd. Inte när hon redan tycker att hon äger det hon hoppas på. Utan när hon har hoppats på det hon inte ser. Men mångas hopp har med tidens gång kommit att grusas. Ibland blir inte heller den mest förberedda högtiden som man har tänkt sig den. De första kristna väntade på Jesu snara återkomst. Han skulle ju komma snart. Men åren har gått och kyrkan har försökt tolka om orden. Om inte snart så någon gång ska löftena infrias och vi ska få se det som vi hoppa-

des på. Det är lätt för denna världens förnumstiga storasyskon att göra sig löjligen över ett hopp eller förväntan som aldrig tycks infrias. Men kanske har jag tänkt är det i våra förväntansfulla drömmar som en hoppfull morgondag kan ha sin linda.

Så var det för Axel på Kyrkans förskola i alla fall. Lärarna tyckte att episoden på morgonsamlingen var så söt att de bröt sitt tystnadslofte till Axel och berättade händelsen för hans mamma. Hon blev rörd förstås, skrattade och några tårar rann ner på hennes kinder. Deras sons avund i relation till bästa kompisens var ju lätt att förstå. Likaså hans hopp om ett eget småsyskon. Efter en stunds tystnad när Axels mamma hade funderat sa hon lite viskande. ”Vet du vad det riktigt märkliga är? Jag är med barn. Men säg inget till Axel för han vet inte om det än”.

Med önskan om en förväntansfull adventstid.

Gunnar Olofgård



Rutinerade volontärer

Under flera års tid har Margareta Gustavsson, Ulf och Ulla Lundberg kommit som volontärer under perioden kring basartider. Detta år är inget undantag.

Ulf och Ulla är hos oss från 7:e november till 9:e december.

Margareta kommer den 15 november och stannar till den 15 december.

Deras hjälp är ovärderlig. Ulla och Margareta som tidigt på morgonen tassar ner i köket och bakar tusentals kanelbullar och lussekatter.

Ulf, en klippa som hjälper till med allt praktiskt arbete i byggandet av basaren. Inte minst när det gäller förnyelse av hyllsystem.

Vi är så glada att de väljer att volontära på kyrkan under denna period då de sprider ett lugn och en trygghet med sin rutin.

Varmt välkomna Margareta, Ulf och Ulla!



Henok - prästkandidat och praktikant

Kära församling i Svenska Kyrkan i Melbourne!

Jag heter Henok Ghebrai, är en 26 årig man från Uppsala, Sverige. Jag är prästkandidat och pluggar vid Johannelunds Teologiska Högskola. Jag kan med glädje meddela er att jag har blivit antagen som praktikant till er församling 16 januari-16 maj 2017. Det är en tid av mitt liv jag verkligen ser fram emot. Jag har en längtan efter att få uppleva Svenska Kyrkan utomlands. Medan jag funderade över de många möjligheter och platser som finns att göra praktik i läste jag om er församling. Jag visste då att det var hos er jag vill vara för att delta i ert gudstjänstliv, ta tillvara på det kulturutbyte som berikar er och hjälpa till där det behövs.

Jag har en stark övertygelse att denna livserfarenhet kommer vara mig till stor nytta i mitt framtida yrkesliv och min personliga utveckling.

Jag ser fram emot de nya upplevelserna som min vistelse hos er kommer att tillföra. Jag har sedan barndomen rest ganska mycket med min familj och det är något som jag har tagit efter som vuxen.



Det ska bli härligt att få vara praktikant hos er och jag ser särskilt fram emot att bli en del av er församling!

Önskar er Guds rika välsignelse, ser fram emot att träffa er!

Hälsningar Henok

Testamente - tänk på kyrkan!

När det är dags att skriva testamente, tänk på att kyrkan och verksamheten bland svenskar och andra skandinaver alltid behöver ekonomiskt stöd.

Genom din gåva är du med och säkrar fortsatt verksamhet för framtida generationer.



INBJUDAN TILL ALLA VOLONTÄRER!

Lördagen den 18 februari kl 17.00

Vad vore kyrkan i Melbourne utan alla dessa fantastiska volontärer som ställer upp med insatser för att få verksamheten att gå runt. Volontärinsatserna är många; basaren, trädgårdsgruppen, kök- och caféhjälp, bibliotekshjälp, barngruppsarbete, musikframträdande och mycket mera. Tänk att vi är så många som bär kyrkan och det som händer här.

Nu är det dags för en fest för alla som under året ställt upp i olika former för kyrkan.

Anmäl din närvaro senast den 14 februari !

B.Y.O på alkoholhaltiga drycker.

VÄLKOMMEN!



Skandinaviska julbasaren

Arbetsdagar

Att organisera en basar av den här storleken kräver mycket förberedelser, inte minst när det gäller att bygga upp basaren där kyrkans lokaler och trädgård skall förberedas för att kunna ta emot 10.000 besökare. Tält ska resas, bord skall bäras, hyllor monteras, varor prismärkas, grönsaker skall hackas samt en stor mängd andra uppgifter.



Vi har som vanligt ett antal arbetsdagar för att organisera detta och behöver er hjälp för att få en så bra basar som möjligt.

Dessa dagar är torsdagen 24/11, fredagen den 25/11, lördagen den 26/11, tisdagen 29/11, onsdagen 30/11, torsdagen 1/12 samt fredagen den 2/12.

Efter basaren har vi två arbetsdagar för att ställa ordning kyrkan efteråt är tisdagen den 6/12 och onsdagen den 7/12.

Alla arbetsdagar börjar kl 09.00 och under dagarna bjuds det på lunch och fika.



Skandinaviska julbasaren

Volontär på basaren

Visst vill Du också vara med och hjälpa till med årets basar som ligger till grund för hela kyrkans verksamhet?

Det finns en mängd olika uppgifter som behöver utföras. Det kan vara försäljning av varor, servera, sälja lotter, hjälpa till i barnhörnan, göra räkmackor och mycket annat.

Det krävs runt 400 volontärer över helgen för att få basaren att fungera på bästa möjliga sätt.

Missa inte chansen att få vara delaktig i årets största och viktigaste händelse för vår församling.



Vill du veta vad Du kan hjälpa till med?

Kontakta Katarina Olofsgård (som är volontäransvarig) eller någon annan personal på kyrkan.

melbourne@svenskakyrkan.se eller ph: 03-9827 5580



Skandinaviska julbasaren

Underhållning

En stor bidragande orsak till stämningen på basaren är den underhållning som det bjuds på vid varje hel timme. Sång och musik från olika artister uppträder vid scenen.

Vi får bland annat möta Lucia med följe vid flertalet tillfällen och platser under basaren, samt barnens luciatåg vid scenen.

Självklart kommer Pippi Långstrump och delar ut guldpengar till barnen. Säkerligen kommer hon dramatiskt att berätta en spännande historia med poliser och pirater vid scenen.



Skandinaviska julbasaren

Köp- och sälj lotter

Årets lotteri är späckat med fantastiska priser. Första pris, som är sponsrat av Finnair och Volvo, är en tur- och retur resa för två till Göteborg. I priset ingår även en Volvobil för två veckor.

Andra pris är en kryssning med Hurtigruten för två sponsrat av 50 Degrees North.

Lotteriets totala värde är \$15.680 och lottpriset är endast \$2!

Med andra ord har Du goda chanser att vinna något av dessa priser.

Du kan dessutom hjälpa kyrkan att sälja lotter till dina vänner, grannar, arbetskollegor m.m.

Lotterna finns att hämta på kyrkan.



Ticketnumber SWEDISH CHURCH CHRISTMAS RAFFLE 2016 12,000 tickets issued at \$2.00 each Total value of prizes \$15,680.00 This raffle will be drawn at the Swedish Church, 21 St Georges Road, Torrak, VIC 3124 on 4th December 2016 at 7.30pm. All prizes are subject to terms and conditions. For details please visit http://www.southcoastchristianchurch.com.au	1st Prize: Two economy return flights to Göteborg and a Volvo of your choice for two weeks. Provided by Finnair and Volvo Dealer Group Victoria. Subject to Availability. Conditions apply. Valued at \$8,500.00 2nd Prize: Northern Lights Hurtigruten Voyage for 2 people, Bergen to Kirkenes, double or twin cabin with full board. Provided by 50 Degrees North. Can be taken between October and March 2016/17 or 2017/18, subject to availability. Valued at \$4,000.00 3rd Prize: Limited Edition print Provided by Marja-Lena Mattsson Valued at \$1800.00	4th Prize: Family gift pack from SCANIA. Valued at \$750.00 5th Prize: Family gift pack from SCANIA. Valued at \$750.00 6th Prize: Quality, Available Land Provided by Marg Cox Valued at \$600.00 7th Prize: Handmade silver jewellery and clothes from the exclusive Danish fashion designer, Rosalind Utzon. Provided by Glada & Hy and Karen Glada Design Valued at \$400.00 8th Prize: Handmade size from Rasmussen Provided by Dahlgren Trading Valued at \$300.00	9th Prize: One for Every Occasion! Wonderful Whirlings Provided by The Australian Whirling Group Valued at \$300 10th Prize: Voucher Provided by Great Eastern Halls Restaurant Valued at \$150.00 11th Prize: Stretching Fee Provided by Myriikka Valued at \$100 12th Prize: Traditional Diner restaurant luncheon (served with an earlier buffet and a 3 course lunch in private) Provided by Sweet Little Things Valued at \$100.00	SPONSORS FINNAIR 50 NORTH NORTH COAST CHRISTIAN CHURCH MARJA LENA MATTSSON SCANIA Glada & Hy and Karen Glada Design DAHLGREN TRADING STRETCHING MYRIKKA SWEET LITTLE THINGS
--	--	--	---	---

The Raffle will be drawn at the
Swedish Church, 21 St Georges
Road, Torrak on Sunday 4
December 2016 at 7.30pm.
Total value of prizes:
\$15,680.00

The results of the raffle will be published in The Age on 11/12/16. The names of Victorian Gaming Authority prize winners (in respect of
Horse Racing Prizes) will be published in the Age on 11/12/16. For details please visit <http://www.southcoastchristianchurch.com.au>

The names of Victorian Gaming Authority prize winners (in respect of
Casino) will be published in the Age on 11/12/16.



Kalendarium

November 2016 - Februari 2017

Med reservation för ändringar.

* = se även särskild annons

November

1-Nov	Tisdag	STÄNGT pga Cup Day
2-Nov	Onsdag	09:00 Morgonmässa 13:30 Korsordsklubben
3-Nov	Torsdag	11:30 Sångsamling 11:50 Andakt med stora och små 12:00 Torsdagslunch
4-Nov	Fredag	12:30 Two Oaks club
5-Nov	Lördag	11:00 Sångsamling

6-Nov Söndag Söndagen efter trefaldighet

		11:00 Konfirmationsgudstjänst
8-Nov	Tisdag	10:00 Lille Skutt 12:00 Tisdagsträffen 19:00 Café Svensson
9-Nov	Onsdag	09:00 Morgonmässa
10-Nov	Torsdag	11:30 Sångsamling 11:50 Andakt med stora och små 12:00 Torsdagslunch
12-Nov	Lördag	11:00 Sångsamling

13-Nov Söndag Söndagen före domsöndagen

		11.00 Dansk gudstjänst
15-Nov	Tisdag	10:00 Lille Skutt 19:00 Café Svensson
16-Nov	Onsdag	09:00 Morgonmässa
17-Nov	Torsdag	11:30 Sångsamling 11:50 Andakt med stora och små 12:00 Torsdagslunch
18-Nov	Fredag	12:30 Two Oaks club



20-Nov	Söndag		Domsöndagen
		11:00	Högmässa Kören Skutan
22-Nov	Tisdag	10:00	Lille Skutt
		19:00	Café Svensson
23-Nov	Onsdag	09:00	Morgonmässa
24-Nov	Torsdag	09:00	Arbetsdag inför basaren *s.10
		10:00	Ekumenisk bönsgrupp
		19:00	Bokklubben
25-Nov	Fredag	09:00	Arbetsdag *s.10
		12:30	Two Oaks Club
26-Nov	Lördag	09:00	Arbetsdag inför basaren * s.10

27-Nov	Söndag		1:a Advent
		11:00	Högmässa Skandinaviska kören
		14:00	Bokklubben

**OBS: 25:e november - 2:a december
är kyrkan stängd pga basarförberedelser**

28-Nov	Måndag	09:00	Arbetsdag inför Basaren* s.10
29-Nov	Tisdag	09:00	Arbetsdag inför Basaren* s.10
30-Nov	Onsdag	09:00	Arbetsdag inför Basaren* s.10
December			
1-Dec	Torsdag	09:00	Arbetsdag inför Basaren* s.10
2-Dec	Fredag	09:00	Arbetsdag inför Basaren* s.10
3-Dec	Lördag	10:00	BASAR , öppettider 10.00-17.00

4-Dec	Söndag		2:a Advent
		09:30	Friluftsgudstjänst vid scenen
		10:00	BASAR , öppettider 10.00-16.00
6-Dec	Tisdag	09:00	Arbetsdag efter Basaren * s.10
7-Dec	Onsdag	09:30	Arbetsdag efter Basaren * s.10
8-Dec	Torsdag		Stängt



9-Dec	Fredag	Stängt
11-Dec	Söndag	3:e Söndagen i Advent
		10:00 Norsk Högmässa, Skandinaviska kören Norsk Julfest
		16:00 Luciafirande * s.22
		20:00 Luciakonsert * s.22
12-Dec	Måndag	20:00 Skandinaviska körens Julkonsert * s.23
13-Dec	Tisdag	10:00 Lille Skutt
		20:00 Skandinaviska körens Julkonsert * s.23
14-Dec	Onsdag	09:00 Morgonmässa
15-Dec	Torsdag	11:30 Sångsamling
		11:50 Andakt med stora och små
		12:00 Torsdagslunch
16-Dec	Fredag	12:30 Two Oaks Club
17-Dec	Lördag	11:00 Krubb/familjegudstjänst och därefter barnens julfest * s.24
18-Dec	Söndag	4:e Söndagen i Advent
		11:00 Dansk högmässa, Skandinaviska kören Danskt julfirande
24-Dec	Lördag	JULAFTON
		17:00 Julfirande * s.24
		ca. 20:30 Julmässa
25-Dec	Söndag	JULDAGEN
		07:00 Julotta, Skandinaviska kören
		11:00 Finsk julgudstjänst
26-Dec	Måndag	<i>Annandag jul - Stängt</i>
31-Dec	Lördag	<i>Stängt</i>
Januari		
1-Jan	Söndag	Nyårsdagen
		11:00 Högmässa
8-Jan	Söndag	1:a Söndagen efter trettondedagen
		11:00 Gudstjänst med sång av Hannah och Isak Gunnardo
11-Jan	Onsdag	09:00 Morgonmässa



13-Jan	Fredag	12:30	Two Oaks Club
15-Jan	Söndag		2:a Söndagen efter trettondedagen
		11:00	Högmässa
17-Jan	Tisdag	10:00	Lille Skutt
18-Jan	Onsdag	09:00	Morgonmässa
19-Jan	Torsdag	09:30	Tai Chi
		11:30	Sångsamling
		11:50	Andakt med stora och små
		12:00	Torsdagslunch
22-Jan	Söndag		3:e Söndagen efter trettondagen
		11:00	Gudstjänst
		14:00	Bokklubben
		16:00	Musikgudstjänst
24-Jan	Tisdag	10:00	Lille Skutt
		19:00	Café Svensson
25-Jan	Onsdag	09:00	Morgonmässa
26-Jan	Torsdag	10:00	Ekumenisk bönegrupp
		11:30	Sångsamling
		11:50	Andakt med stora och små
		12:00	Torsdagslunch
		19:00	Bokklubben
28-Jan	lördag	17:00	Grillkväll * s.25
29-Jan	Söndag		4:e söndagen efter trettondagen
		16:00	Musikgudstjänst/konsert
31-Jan	Tisdag	10:00	Lille Skutt
		14:00	Träffpunkten Toorak House
		19:00	Café Svensson
Februari			
1-Feb	Onsdag	09:00	Morgonmässa
		13:30	Korsordsklubben
2-Feb	Torsdag	11:30	Sångsamling
		11:50	Andakt med stora och små
		12:00	Torsdagslunch



5-Feb	Söndag		Kyndelsmässodagen
		11:00	Gudstjänst
7-Feb	Tisdag	10:00	Lille Skutt
		19:00	Café Svensson
8-Feb	Onsdag	09:00	Morgonmässa
9-Feb	Torsdag	11:30	Sångsamling
		11:50	Andakt med stora och små
		12:00	Torsdagslunch
10-Feb	Fredag	12:30	Two Oaks club
11-Feb	Lördag	11:00	Sångsamling
		18:00	Grillkväll * 25
12-Feb	Söndag		Septuagesima
		11:00	Dansk gudstjänst
14-Feb	Tisdag	10:00	Lille Skutt
		12:00	Tisdagsträffen
		19:00	Café Svensson
15-Feb	Onsdag	09:00	Morgonmässa
16-Feb	Torsdag	11:30	Sångsamling
		11:50	Andakt med stora och små
		12:00	Torsdagslunch
18-Feb	Lördag	17:00	Volontärfest * 9
19-Feb	Söndag		Sexagesima
		11:00	Högmässa
21-Feb	Tisdag	10:00	Lille Skutt
		19:00	Café Svensson
22-Feb	Onsdag	09:00	Morgonmässa
23-Feb	Torsdag	10:00	Ekumenisk bönegrupp
		11:30	Sångsamling
		11:50	Andakt med stora och små
		12:00	Torsdagslunch
		19:00	Bokklubben
24-Feb	Fredag	12:30	Two Oaks Club
25-Feb	Lördag	11:00	Sångsamling
		18:00	Konsert * 25



26-Feb**Söndag****Fastlagssöndagen**

10:00 Norsk föräldra-barnträff

14:00 Bokklubben

16:00 Gudstjänst

28 Feb

Tisdag

10:00 Lille Skutt

11:30 Dansk föräldra- barnträff

19:00 Café Svensson

Mars

1-Mars

Onsdag

09:00 Morgonmässa

13:30 Korsordsklubben

2-Mars

Torsdag

11:30 Sångsamling

11:50 Andakt med stora och små

12:00 Torsdagslunch

4-Mar

Lördag

11:00 Sångsamling

5-Mar**Söndag****1:a söndagen i fastan**

11:00 Högmässa, Skandinaviska kören

12:00 Årsmöte

Årsmöte

Söndagen den 5 mars 2017 för Svenska kyrkan i Melbourne

Medlemmarna i Svenska kyrkan i Melbourne kallas härmed till årsmöte söndagen den 5 mars 2017 med början strax efter högmässan kl. 11.00

Har du förslag på nya ledamöter till kyrkorådet, vänligen kontakta Anna Önnébo, tel: 0413 779 535

Kyrkorådet sammanträder

Tisdag 8 november 2016 kl. 19:00

Tisdag 24 januari 2017 kl. 19:00

Tisdag 28 februari 2017 kl. 19:00



SVENSKA KYRKANS TRÄFFPUNKTER

Tisdagsträffen

Trivsamt eftermiddagsstund för alla daglediga, andra tisdagen varje månad kl.12:00 Vi börjar med andakt i kyrkan och äter sedan lunch tillsammans och samtalar en stund.

Bokklubben

Läser du gärna svenska böcker? Vi träffas fjärde torsdagen och fjärde söndagen i månaden. Se kalendariet

Korsordsklubben

Tillfället för dig som tycker om att lösa svenska korsord. Vi träffas första onsdagen varje månad kl.13:30.

Ekumenisk bönegrupp

Träffas den sista torsdagen kl 10:00 varje månad. Träffarna sker i någon av kyrkorna här i Toorak: St John, St Peters, Toorak Uniting church eller Svenska kyrkan. Se kalendariet för datum och plats.

Two Oaks Club

Träffas varannan fredag (jämn veckor 12:30 - 14:30) för att på svenska prata om svenska förhållanden. Det är samtidigt en övning i svensk konversation för de som inte har svenska som modersmål.

Kontakta *David Yee 9588 0661* eller *Robyn Carlsson 9877 9072*

Återkommande program varje vecka:

Tisdag - fredag:	12:00	Middagsbön
Tisdag:	10:00	Lille Skutt - öppen förskola
Onsdag:	09:00	Morgonmässa
	19:30	Kören Skutan
Torsdag:	11:30	Sångsamling
	11:50	Middagsbön för hela familjen
	12:00	Torsdagslunch
	19:30	Skandinaviska kören
Fredag:	från. 10:00	Trädgårdsarbete med volontärer
	12:15	Enklare gemensam lunch
Lördag	11:00	Sångsamling
Söndag:	11:00	Högmässa, svensk, dansk, norsk,
	16:00	Musikgudstjänst/konsert (4:e sön i månaden)



SVENSKA KYRKANS TRÄFFPUNKTER

Svenska barn- och föräldraträffar

Lille Skutt

Öppen förskola för svenska småbarnsfamiljer och deras barn 0-4 år.
Tisdagar 10:00 - 12:00.

Familjetorsdag från kl.11:30.

Sångsamlingen kl.11:30.

Andakt med stora och små kl.11:50.

Lunch kl.12:00.

Sångsamling lördagar kl 11 under skolterminerna.

Dansk barn- och föräldraträff

Samlas i Svenska kyrkan första tisdagen i månaden kl.11:30 - 15:00.

Norsk barn- och föräldraträff

Fjärde söndagen i månaden
kl 10:00 - 12:00.

Café Svensson

Mötesplats för dig som är student, backpacker, Au-pair mm.

Information om program för Café Svensson sker via FB-gruppen
Cafét är tisdagar kl 19:00 - 21.30.

Skutan

Är en kör som sjunger svensk musik av alla dess slag.

Alla övningar sker på svenska.

Skutan övar onsdagar kl.19:30 - 21.30.

Skandinaviska kören

Övar torsdagar kl 19:00. Kören sjunger på alla nordiska språken samt engelska.

Kören medverkar i gudstjänsten första söndagen i månaden.

Träffpunkt Toorak House

Vi träffas, fikar, handarbetar och samtalar om livets väsentligheter.

Denna träffpunkt är till för dig över 40 år. Vanligtvis sista tisdagen varje månad kl.14:00.

Trädgårdsklubben

Varje fredag under ledning av Britt Wilson tar gruppen hand om kyrkans köksträdgård och annan trädgårdsskötsel.

GREAT EASTERN HAKKA RESTAURANT



SVENSK PIZZA



&

LICENCED

KINAMAT

BYO
wine only

Öppettider:

Tis - Fre 12 - late, Lör 13 - late, Sön 17 - late

Tel: (03) 9807 3388

319 Stephensons Rd, Mt Waverley
www.greasternhacca.com.au



LUCIAFIRANDE

**Söndagen den 11 december:
2 st stämningsfulla luciakonsserter**



*** Kl. 16 i Toorak house**
med *barnkör* och kören *Skutan*

OBS - begränsat antal platser.

*** Kl. 20 i Uniting Church**
Medverkande:
Kören *Skutan*
Suzann och *Paul Frisk*
Keren Bruce Westerlund

Ett mindre luciatåg med barn
kommer som vanligt i samband med bazaarlördagen kl.14!
Vill man vara med på det, kontakta vår musiker **Urban Westerlund**
urban.westerlund@svenskakyrkan.se
Tel: 0459225546





Scandinavian Christmas Concert # 26

Featuring traditional carols and Christmas songs
from Denmark, Norway and Sweden.

Monday 12th December
Tuesday 13th December
Time: 8pm.

The Swedish Church
21 St Georges Rd Toorak

Enquiries Phone 9827 5580
Admission Free
Retiring Collection

Come early for a seat!

The Scandinavian Choir
of Melbourne is an
established four-part mixed choir which represents the musical culture of
Denmark, Finland, Iceland,
Norway and Sweden.
www.scandinavianchoir.org



Julkrubbsgudstjänst och barnens julfest - lördag 17 dec

Vi samlas kring krubban kl.11:00. där festen startar med att vi ställer i ordning krubblandskapet tillsammans. Sedan följer julsånger och dans kring granen. Tomten kommer också och delar ut julklappar.



Ta med två julklappar: en till ditt eget barn (skriv namn) samt en som du ger bort till ett annat barn via Frälsningsarmén (denna julklapp behöver du inte slå in).

Julafton 24 dec - traditionellt julfirande

**Välkommen att delta i vårt julfirande på julafton
Kyrkan öppnar kl 17:00**

Kl. 17:00	Enkel julmat
Kl. 18:00	Dans kring granen
Kl. 19:00	Kalle Anka på storbild
Kl. 20:30	Julmässa





BBQ kvällar
28 januari och
11 februari, kl.17:00

**Menyn består av grillat kött,
 goda tillbehör samt en
 efterrätt med kaffe.**

**Utöver detta serveras en
 utsökt underhållning.**

B.Y.O

**Anmälan senast torsdagen
 före och priset är:**

Medlem - \$20

Icke medlem - \$25

Barn - \$1 per år upp till 12 år!

Save the date!!!

25 February 2017 6 pm

**Singing farwell to summer
 with Scandinavian summer music
 in the garden**

**Choir Skutan, solists, instrumentalists
 Musical director - Urban Westerlund**

Tickets

**More information will be announced
 on webpage and Facebook**



Svenska Kyrkan i Melbourne 60 år i Toorak House

Församlingen och inbjudna gäster firade kyrkans 60 års Jubileum i Toorak House söndag den 16 oktober 2016. Just denna dag var starten för ett månadslångt 60 års firande som markerar att kyrkan funnits och finns på plats här i Melbourne för oss.

Programmet startade kl 11.00 med en gudtjänst med medverkan av biskopen av Visby och utlandskyrkan, Sven-Bernhard Fast. Under offertoriepsalmen tågade församlingen ut i trädgården där nattvard utdelades i det för dagen nyinvidgade Stillhetens kapell.



Vid invigningen av Stillheten kapell, som vår vaktmästare Sven Hedin med assistans av volontär Richard Bjurström har färdigställt, ledde oss biskopen i bön, via mobil telefon från Visby. De kombinerade

körerna sjöng under ledning av Urban Westerlund och Mats Björklund, Stephanie Abrahamsson och Anna Westerfur ackompanjerade sången.



Bland de inbjudna gästerna fanns honorärkonsul för Norge Tomm Paulsen, dottrarna till Oscar Lundgren, kyrkorådets vice-ordförande mellan 1946 till 1981 samt Nils och Trish Vejby. Nils var ordföranden i kyrkorådet från 1984 till 2008. Vidare mottog vi gratulationer och hälsningar från Klas Hansson, tf chef för Svenska kyrkan i ulandet. Dessutom kom det hälsningar från tidigare medarbetare i Melbourne bland andra Lars Tyréus, Olle Sjöholm, Håkan Eilert, Staffan Rönnegård, Göran och Gun Modén, Svante Talltorp, Stig och Lisa Ekelund, Stefan och Agneta Berg-



mark, Peter och Marita Hellgren, Per Anders Sandgren och Kristina Sandgren Furberg samt Per och Anna Axerup.

Efter gudstjänsten öppnades olika rum och ytor på Svenska kyrkan där församlingens historia levandegjordes. Konceptet vi jobbar med på kyrkan är 'Seven Sacred Spaces', under dagen fanns, förutom kyrksalen och Stillhetens kapell i trädgården, även vår köksträdgård som trädgårdsgruppen sköter om, att beskåda. I tillägg serverades mat i vårt kafé, refektoriet, där Stina Dunstan vår husmor assisterad av volontär Berith Öström förberett den jubileums tallrik som erbjöds våra besökare denna dag.



I vår nya veranda visades ett axplock av bilder och information som sammanställts av Roger Kalla, Katarina Olofsgård och Gunnar

Wenhult i form av utställningen 'Swedish church the first 60 years in Toorak House' samt i biblioteket kunde man ta del av filmer som visade den dagliga verksamheten och festliga tillfällen under 1960, 1980 och 1990 talen. I utställningsrummet kunde man samtala med volontärer som representerade de olika årtiondena från 1950 tal till nutid.



Utställningen kommer att stå framme fram till slutet av november så den som inte kunde komma på söndagen kan ta del av församlingens historia vid ett senare tillfälle.

Vi hoppas att våra besökare tyckte att söndagens program och vårt pågående jubileum återspeglar våra värdeord - Tro, Öppenhet och Hopp.

Roger Kalla



Förnya ditt medlemskap!

Det är alltid viktigt med många medlemmar! Det är aldrig försent att gå med! Eftersom vi gärna vill bli fler ber vi också om hjälp att rekrytera nya och nygamla medlemmar!

Som medlem

är du med och bidrar till kyrklig, kulturell och social verksamhet bland svenskar och andra skandinaver och människor med anknytning till Skandinavien,

- har du tillgång till Toorak House och allt det erbjuder,
- har du medlemsrabatt i butiken och på många arrangemang,
- får du tidningen Horisonten hem i brevlådan fyra gånger om året,
- möjliggör du stöd och hjälp till skandinaver i Australien och på Nya Zeeland som av olika anledningar har råkat i svårigheter,
- är du en av alla dem som tryggar framtiden för Svenska kyrkan i Toorak House.

Årsavgift för 2017 är -
\$ 25 för studenter/ungdomar,
\$ 40 för pensionär,
\$ 60 för enskild,
\$ 65 för pensionärspar
\$ 80 för par eller familj.

Kom till kyrkan och lös avgiften för 2017 eller använd formuläret.



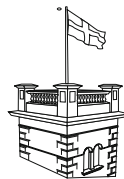
BETALA DIN MEDLEMSGÅVA

The Swedish Church

21 St Georges Road, Toorak, Victoria 3142, Australia

Tel. 03-9827 5580 Fax. 03-9826 6838

ABN 77 219 825 595



Toorak House

Name _____

Other family members names and children's year of birth

Address

City/Suburb State _____ Postcode

Phone (H) _____ Mobile _____

Nationality _____ Renewal ☐ New member ☐

E-mail address _____

M/ship: Youth/Stud. \$25 Senior \$40 Singel \$60 Senior couple \$65 Couple/Fam. \$80

M/ship \$_____ Donation \$_____ Total \$_____

Paid by Credit Card/
Master Card ☐ Visa ☐ Internet
Banking* ☐ Cheque ☐

Name on Credit Card

Credit Card Number	cvv-code	Expiry Date
--------------------	----------	-------------

[illegible]

* Bankdetails: Swedish Church, ANZ Bank, BSB 013 445, Account 0086 79345

Signature _____ Date: _____

Admin only: Paid ☐ Horisonten ☐ Sign _____ Date: _____

Membership valid from January 1 until December 31, year:

2017



Konsulära ärenden

Sedan svenska konsulatet i Melbourne stängt hjälper kyrkan till temporärt med vissa uppdrag för att underlätta för de svenska melbourneborna.

Dit hör:

- utlämning av **pass**
- utlämning av **körkort**
- undertecknande av **levnadsintyg**



Öppetider då du kan hämta
pass och körkort:

tisdag och onsdag 13:00 - 15:00

För övriga ärenden hänvisas till Svenska Ambassaden i Canberra
Telefon: 02 62702700

Webb: http://www.swedenabroad.com/Start_21361.aspx

Email: ambassaden.canberra@gov.se

Email Visa Section: ambassaden.canberra-visum@gov.se

Email Swedish passports: ambassaden.canberra-pass@gov.se

Kyrkböckerna

Döpta

16 - september 2016

Elliott Albin Ullman

15 - oktober 2016

Vera Liv Gaughwin

Avlidna

27 - juni 2016

Austrio Nolasco Coutinho

14 - augusti 2016

Birgit Linnéa Andersson

4 - september 2016

Dagmar Alida Carbonaro



Summary in English

From the pen of Gunnar Olofsgård

Anticipation were high among the children in the kindergarten in Bromma approaching the first of advent. Oskars mum was expecting a baby and the children had noticed her tummy growing. The teachers had been asking Oskar if he wanted a brother or sister and when it was going to arrive. Oskar thought that the baby was going to arrive shortly and that it would be a boy.

Oskar best friend Axel had been sitting quietly but now he put up his hand and confidently said “I am also going to get a little baby brother”. Everyone were surprised but the teachers knew that Axels parents were hoping to be able to provide Axel with a sibling.

The other children were a little bit sceptical. They said ‘Are you sure? When will it arrive?’

Axel looked less confident but nonetheless said “On Friday”.

The grownups realised that it was best to conclude the conversation about the arrival of babies and went onto talk about the preparations of the upcoming Lucia celebrations. There were a lot of songs that needed practising. Axel didn’t sing

so loudly. Before the children went home he said ‘But don’t tell my mum about what I said because she doesn’t know about it”.

Advent is a time of preparation and expectation. The shopkeepers try to build up the Christmas spirit at the end of November by hanging up Christmas decorations in the shop windows and light up the displays with LED lights. The joyful celebrations begin with our hope that something new shall be born this year.

Together with Advent goes the Bible stories about pregnancy and the birth of Jesus. The Church and the faith has grown strong in times of anticipation. It is when we are looking forward to receiving a gift that the Church has grown stronger. But many times our expectations have been met with disappointment. The first Christians waited and expected the arrival of Christ. But years and centuries have passed and the Church have tried to reinterpret the feeling of anticipation.

If not tomorrow so sometime shall your fervent wishes come true. It is easy for the big sisters and big brothers of the world to make fun of the



of a childish hope or anticipation that is never realised.

So it was for Axel at the kindergarten. The teachers thought that the episode at the morning gathering was so sweet that they decided to tell Axels mum about it. She was touched by the story of course, she laughed and a few tears appeared. Axels longing for a little brother was natural and his jealous reaction to his best friends announcement understandable.

But Axels mother then silently said after some contemplation ‘ Do you know what is really strange about this story? I am pregnant. But don’t tell Axel because he doesn’t know it yet”

With best wishes for an anticipatory Advent, Gunnar Olofsgård.

Scandinavian Christmas Bazaar

Calling for volunteers

Every year, the Scandinavian Christmas Bazaar sees around 10000 visitors walking through the gates at the Swedish Church.

To get the bazaar up and running, roughly 400 volunteers are needed. The church is calling for more volunteers; please contact any member of the church staff for more information on how you can help. All help, even if you only have a

couple of hours to spare, is very important and greatly appreciated.

Volunteers will also be needed before- and after the bazaar, and the church is organising working days on the following dates:

Thu. 24th-Sat. 26th of Nov.

Tue. 29th of Nov. – Fri. 2nd Dec.

Tue. 6th and Wed. 7th of Dec.

All working days will begin at 9 am, and lunch and coffee will be provided for all volunteers.

Lottery tickets

You can also help out by selling lottery tickets to friends and family. The tickets are only \$2 and come with the chance of winning great prizes. Come and pick up your set of lottery tickets at the church today!

Experienced volunteers

The church is welcoming Margareta Gustavsson and Ulf and Ulla Lundberg back as volunteers. Margareta, Ulf and Ulla have been helping out during the bazaar for several years now, and this year is no exception. We are very happy to have you back again.

Children’s Christmas party

The children’s Christmas party will



be held on Sat. 19th of Dec.

We will gather in the chapel to set up the Nativity scene together at 11 am and will sing some Christmas Carols after that. Santa is coming too!

Please bring two gifts, one for your own child, labelled with their name, and one to be donated to a child through the Salvation Army.

Internship

The church would like to welcome Henok Ghebrai, a theology student from Uppsala, Sweden. Henok will be doing his internship here at the Swedish Church during the months of January through May.

Swedish Church the first 60 years in Toorak House

The congregation and invited guests celebrated the Swedish Church's 60th anniversary in Toorak House on Sunday October 16.

The program for the day consisted of a church service with dedication of the new outdoor Sacred Garden of Tranquility which was consecrated by Bishop Sven-Bernhard Fast, Sven- Bernhard joined us by mobile phone and his voice rang out over the garden of Toorak House over the speaker system.

Among invite guests were the daughters, Betty and Ruth, of Oscar Lundgren OBE, the Chairman of Church council from 1946 to 1981 as well as the past present Chairman Mr Nils Vejby OAM and wife Trish. Also present was the Honorary Consul of Norway, Mr Tomm Paulsen.

We also received personal greetings and well wishes from previous Vicars and staff on our 60 th anniversary.

After the service there was a luncheon served and the exhibition 'Swedish Church the 1st 60 years in Toorak House was opened. This exhibition of photos and text from the archives of the Church will be open for viewing in the verandah for a few weeks more.

In our library films were shown depicting the life of the Church in the 1960s, 80s and 90s. Our 60th anniversary was also recorded on digital video.

We hope that the members of the congregation and visitors on the day felt that the program of our Diamond Jubilee encapsulated our common principles of Faith, Openness and Hope.



Personalen i Melbourne



Gunnar



Katarina



Gunnar



Urban



Stina



Annika



Sven



Kerry

Gunnar Olofsgård, kyrkoherde

Telefon: +61 (0)3 9827 5580 eller +61 (0)418 510 640

E-post: gunnar.olofsgard@svenskakyrkan.se

Katarina Olofsgård, diakon

Telefon: +61 (0)3 9827 5580 eller +61 (0)459 225 558

E-post: katarina.olofsgard@svenskakyrkan.se

Gunnar Wenehult, pedagog

Telefon: +61 (0)3 9827 5580 eller +61 (0)459 225 532

E-post: gunnar.wenehult@svenskakyrkan.se

Urban Westerlund, kyrkomusiker

Telefon: +61 (0)3 9827 5580 eller +61 (0)459 225 546

E-post: urban.westerlund@svenskakyrkan.se

Annika Gustavsson, sekreterare och ekonom

Telefon: +61 (0)3 9827 5580 eller +61 (0)459 225 560

E-post: annika.gustavsson@svenskakyrkan.se

Stina Dunstan, husmor

Telefon: +61 (0)3 9827 5580

E-post: melbourne@svenskakyrkan.se

Sven Hedin, vaktmästare

Telefon: +61 (0)3 9827 5580

E-post: sven.hedin@svenskakyrkan.se

Kerry Petherick, hygien

Telefon: +61 (0)3 9827 5580



KYRKAN ÄR ÖPPEN FÖR DIG!

Måndag/Monday: Stängt/Closed

Tisdag/Tuesday - Söndag/Sunday: kl 12 - 18 /6pm

Tisdagar under skolterminer är kyrkan öppen till kl 20:30

*Kyrkan är även öppen under speciella högtider och i samband med gudstjänster, gruppträffar och andra evenemang.
Se vår kalender för mer information.*

Så här hittar du:

Ta spårvagnen nr 8 från City mot Toorak.

Gå av vid stopp 38, Woorigoleen rd.

Du kan också ta lokaltåg från City till Heyington Station
(Glen Waverley Line) (Melway 2M:K5)



21 St Georges Road

Toorak, Victoria, 3142

Ph +61 (0)3 9827 5580

Fax + 61 (0)3 9826 6838

Webb: www.svenskakyrkan.se/melbourne

E-post: melbourne@svenskakyrkan.se



Stillhetens kapell

invigt i samband med 60års jubileet

